



Guia do Utilizador

HP HC241
HP HC241p

© Copyright 2018, 2019 HP Development Company, L.P.

HDMI, o logótipo HDMI e High Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da LLC Licença HDMI. Windows é uma marca comercial ou marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As únicas garantias para produtos e serviços da HP estão estabelecidas nas declarações expressas que os acompanham. Neste documento, nenhuma declaração deverá ser interpretada como a constituição de garantia adicional. A HP não se responsabiliza por erros técnicos e editoriais ou por omissões neste documento.

Fabricante legal: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, P.C. 94304–1112, Palo Alto, United States

Aviso do produto

Este manual descreve características que são comuns à maioria dos modelos. Algumas características podem não estar disponíveis no seu produto. Para aceder ao manual do utilizador mais recente, vá até <http://www.hp.com/support> e siga as instruções para localizar o seu produto. Em seguida, selecione **Manuais do Utilizador**.

Primeira edição: setembro de 2018

Segunda edição: maio de 2019






Versão: A, setembro de 2018

Versão: B, maio de 2019

Número de publicação do documento:
L33689-132

Sobre este Manual

Este manual fornece informações sobre as funcionalidades do monitor, a instalação do monitor, a utilização do software e as especificações técnicas.

-
-  **AVISO!** Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, **pode** resultar em morte ou lesões graves.
 -  **CUIDADO:** Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, **pode** resultar em lesões ligeiras ou moderadas.
 -  **IMPORTANTE:** Indica informações consideradas importantes, mas não associadas a perigo (por exemplo, mensagens relativas a danos materiais). Um alerta importante avisa o utilizador de que o incumprimento do procedimento exatamente como descrito pode resultar na perda de dados ou em danos no hardware ou software. Contém também informações essenciais para explicar um conceito ou para concluir uma tarefa.
 -  **NOTA:** Contém informações adicionais para destacar ou complementar pontos importantes no texto principal.
 -  **SUGESTÃO:** Fornece sugestões úteis para realizar uma tarefa.
-

HDMI™

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Este produto incorpora a tecnologia HDMI.

Índice

1 Informação básica	1
Informações de segurança importantes	1
Indicações para utilização/utilização prevista	2
Visualizar o conteúdo da caixa	2
Explicação dos símbolos utilizados	3
Características do produto e componentes	5
Características	5
Controlos do painel frontal	6
Reatribuir os botões de funções	7
Componentes posteriores e laterais	7
Instalar o monitor	7
Tenha cuidado durante a instalação do monitor	8
Ligar os cabos	8
Ligar dispositivos USB	11
Ligar o monitor	11
Montar a cabeça do monitor	12
Instalar um cabo de segurança	12
2 Utilizar o monitor	13
Transferir os controladores do monitor	13
Utilizar o menu de apresentação no ecrã (OSD)	13
Utilizar opções de cores	14
Utilizar o modo de suspensão automática	15
3 Suporte e resolução de problemas	16
Resolver problemas comuns	16
Bloqueios do botão	17
Contactar o suporte ao cliente	17
Instruções para contactar o suporte técnico	17
Localizar o número de série e número do produto	17
4 Manutenção do monitor	18
Instruções de manutenção	18
Limpar o monitor	19
Utilizar o menu de limpeza	20
Expedir o monitor	20

Apêndice A Especificações técnicas	21
Resoluções de visualização predefinidas	22
Funcionalidade de poupança de energia	23
Apêndice B Acessibilidade	24
Acessibilidade	24
Encontrar as ferramentas tecnológicas de que necessita	24
O nosso compromisso	24
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) (Associação Internacional dos Profissionais de Acessibilidade)	25
Encontrar a melhor tecnologia de apoio	25
Avaliando as suas necessidades	25
Acessibilidade para dispositivos da HP	25
Normas e legislação	26
Normas	26
Mandato 376 – EN 301 549	26
Diretrizes de Acessibilidade para o Conteúdo da Web (WCAG - Web Content Accessibility Guidelines)	26
Legislação e regulamentos	27
Portugal	27
Lei 21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)	27
Canadá	28
Europa	28
Reino Unido	28
Austrália	28
Internacional	29
Recursos e hiperligações úteis sobre acessibilidade	29
Organizações	29
Instituições educacionais	29
Outros recursos relacionados com deficiência	29
Ligações da HP	30
Contactar o suporte técnico	30

1 Informação básica

Informações de segurança importantes

É fornecido um cabo de alimentação com o monitor. Se utilizar outro cabo, use apenas uma fonte de alimentação e uma ligação que sejam adequadas a este monitor. Para obter informações sobre o conjunto de cabos de alimentação correto a utilizar com o monitor, consulte os *Avisos do Produto* incluídos no kit de documentação.

 **AVISO!** Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos no equipamento:

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica facilmente acessível em todas as situações.

Desligue o fornecimento de energia ao computador removendo o cabo de alimentação da tomada elétrica.


Se o cabo de alimentação tiver uma ficha de ligação de 3 pinos, ligue esse cabo a uma tomada elétrica de 3 pinos com ligação à terra. Não desative o pino de ligação à terra do cabo de alimentação, por exemplo, ligando um adaptador de 2 pinos. O pino de ligação à terra é uma medida de segurança importante.

O dispositivo deve ser utilizado dentro das condições de utilização especificadas unicamente pela HP. Nunca coloque o dispositivo sobre objetos emissores de calor, tais como radiadores ou ventiladores de aquecimento. A temperatura ambiente não deve exceder as temperaturas máximas indicadas neste manual. Nunca coloque o dispositivo dentro de uma envolvente fechada, exceto se estiver suficientemente ventilada para garantir uma temperatura operacional abaixo do máximo permitido.

Para sua segurança, não coloque objetos em cima dos cabos de alimentação. Coloque os cabos de forma a que as pessoas não pisem nem tropecem neles. Não puxe os fios nem os cabos. Quando desligar o aparelho da tomada elétrica, agarre o cabo pela ficha.

Para reduzir o risco de lesões graves, leia o *Guia de Segurança e Conforto* fornecido com os manuais do utilizador. Este manual descreve a configuração correta da estação de trabalho, bem como a postura e hábitos adequados em termos de saúde e segurança para os utilizadores de computadores. O *Manual de segurança e conforto* também fornece informações importantes sobre segurança elétrica e mecânica. O *Manual de segurança e conforto* encontra-se igualmente disponível online em <http://www.hp.com/ergo>.

As instalações devem ser configuradas unicamente por pessoal qualificado. É da responsabilidade da instituição operadora selecionar pessoal qualificado para a instalação e utilização do dispositivo.

 **IMPORTANTE:** Para proteger o monitor, assim como o computador, ligue todos os cabos de alimentação do computador e dos dispositivos periféricos (monitor, impressora, scanner) a um dispositivo de proteção contra picos de tensão, tais como uma tomada múltipla ou uma UPS (Fonte de alimentação ininterrupta). Nem todas as tomadas múltiplas fornecem uma proteção contra picos de tensão adequada; as tomadas múltiplas devem estar especificamente marcadas como tendo esta capacidade. Utilize uma tomada múltipla cujo fabricante ofereça uma política de substituição em caso de danos, para que possa substituir o equipamento se a proteção contra picos falhar.

Utilize mobiliário de tamanho adequado e correto concebido para suportar devidamente o monitor LCD da HP.

⚠ AVISO! Os monitores LCD que estão instalados indevidamente em cómodas, estantes, prateleiras, secretárias, altifalantes, arcas ou carrinhos podem cair e causar lesões corporais.

Deve ter cuidado ao passar todos os cabos ligados ao monitor LCD para que não possam ser puxados, agarrados e para que ninguém tropece neles.

A configuração insuficiente do sistema pode resultar no risco de exposição a uma corrente de fuga elevada inaceitável para o paciente.

Se este equipamento for modificado, deve ser realizada uma inspeção e testes adequados para assegurar a utilização segura do equipamento.

Todo o equipamento ligado a este monitor deve estar certificado em conformidade com as normas internacionais IEC60601-1, IEC60950 ou outras normas IEC/ISO aplicáveis ao equipamento.

Todas as configurações de equipamento devem estar em conformidade com a norma do sistema IEC60601-1. Ligar qualquer equipamento adicional à porta de entrada de sinal ou à porta de saída de sinal deste monitor é considerado configurar um sistema médico. Por conseguinte, o sistema deve estar em conformidade com os requisitos da norma do sistema IEC60601-1. Para obter suporte da HP, visite <http://www.hp.com/support> ou contacte o seu representante local.

Indicações para utilização/utilização prevista

- Este monitor destina-se a ser utilizado por profissionais de saúde para a visualização de informações do paciente, registos, imagens de exames médicos ou resultados em ambiente médico hospitalar ou clínico.
- Este monitor não se destina a utilização na interpretação primária ou no diagnóstico de imagens médicas para doenças em humanos.
- Não utilize este monitor com equipamento cirúrgico, de suporte de vida ou radiológico (incluindo equipamento de mamografia).
- Não utilize este monitor com sistemas de radiologia, patologia ou mamografia para fins de diagnóstico de pacientes.
- O monitor suporta a apresentação no ecrã (OSD) com quatro botões (por baixo do lado direito do painel frontal) para ajustar as definições do monitor. As entradas de vídeo suportados são VGA, HDMI e DisplayPort. Os cabos de vídeo VGA, HDMI e DisplayPort estão incluídos com o monitor. A entrada de vídeo selecionada é apresentada no modo de ecrã inteiro.

Visualizar o conteúdo da caixa

O monitor é fornecido com os seguintes itens:

- Kit de documentação
- Manual de configuração rápida
- Cabo de vídeo VGA
- Cabo de vídeo DisplayPort
- Cabo de vídeo HDMI
- Cabo de alimentação de qualidade hospitalar
- Cabo USB Type-B/USB Type-A

Explicação dos símbolos utilizados

Tabela 1-1 Símbolos e as respetivas descrições




Símbolo	Descrição
	Aviso, eletricidade
	Atenção
	Em conformidade com norma IEC 060417-5009 Modo de espera
	Em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE, relativa à compatibilidade eletromagnética, e a Diretiva 2014/35/UE, relativa a limites de tensão de material elétrico
	Em conformidade com IEC 60529
	Fabricante (nome e morada)
	Data de fabrico (AAAA-MM)
	Número de série do dispositivo
	Consulte as instruções de utilização
	Informações sobre a eliminação Este dispositivo não deve ser eliminado para o lixo, mas sim reciclado, em conformidade com a Diretiva europeia REEE (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos).
	Em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC (Classe B) da agência FDA dos EUA

Tabela 1-1 Símbolos e as respetivas descrições (continuação)

Símbolo	Descrição
	Limitação de temperatura
	Limitação de humidade
	Limitação de pressão atmosférica
	Frágil, manusear com cuidado
	Manter seco
	Limite de sobreposição por massa
	Este lado para cima
	Empilhamento de paletes
	Entrada de alimentação CA
	Conector DisplayPort
HDMI	Conector HDMI (interface multimédia de alta definição)
	Conector VGA
	Conector USB (a montante)
	Ranhura do cabo de segurança

Características do produto e componentes

Características

As características do monitor incluem o seguinte:

- Área visível diagonal de 61,1 cm (24,0 pol.) com uma resolução de 1920 × 1200, além de suporte de ecrã inteiro para resoluções mais baixas; dimensionamento personalizado para maximizar o tamanho da imagem enquanto conserva a proporção original
- Ecrã antibrilho com retroiluminação LED
- Ângulo de visualização amplo que permite a visualização a partir de uma posição sentada ou de pé ou em movimentação de lado a lado (os modelos com filtros de privacidade incorporados estão limitados a um ângulo de visualização horizontal de 60 graus)
- Filtro de privacidade incorporado atrás do vidro da tampa (HP HC241p)
- Vidro com cobertura antirreflexo de margem a margem
- Proteção IP: IP32 para monitor LCD, vidro com cobertura frontal apenas
- Suporte opcional vendido em separado, com capacidade de inclinação, capacidade de articulação para rodar o monitor da posição horizontal para uma posição vertical, articulação giratória e capacidades de ajuste da altura
- Dispositivo HP Quick Release 2 para fixar rapidamente a cabeça do monitor ao suporte (vendido em separado) com um encaixe simples e removê-la com a prática patilha deslizante de libertação
- DisplayPort, interface multimédia de alta definição (HDMI) e entradas de vídeo VGA com cabos incluídos
- Conector USB 2.0 com uma porta USB 2.0 Type-B a montante (para ligar o monitor ao dispositivo de origem) e duas portas USB Type-A a jusante (para ligar dispositivos USB)
- Cabo USB 2.0 Type-B a Type-A incluído para ligar o conector USB do monitor ao conector USB no computador
- Cabo de alimentação de qualidade hospitalar

⚠ AVISO! A fiabilidade da ligação à terra só pode ser alcançada quando o equipamento está ligado a uma tomada equivalente marcada para hospital apenas ou de grau hospital.


- Quatro botões de funções sob o lado direito do painel frontal; três podem ser reconfigurados para permitir a rápida seleção das operações utilizadas mais frequentemente
- Botões de visualização no ecrã (OSD) capacitivo

⚠ CUIDADO: Não toque no paciente e neste dispositivo médico ao mesmo tempo.

- Capacidade Plug & Play, caso seja suportada pelo sistema operativo
- Montagem VESA integrada de 100 mm
- Ranhura para cabo de segurança na parte posterior do monitor para um bloqueio de cabo opcional
- Ajustes do menu OSD em vários idiomas, permitindo uma fácil configuração e otimização do ecrã
- Proteção contra cópia HDCP (proteção de conteúdos digitais de banda larga) em todas as entradas digitais
- Em conformidade com a Parte 14 da norma DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine, ou imagiologia e comunicações digitais em medicina) para a utilização em revisões clínicas de cuidados de

saúde por profissionais de cuidados de saúde na consulta de pares e consulta de pacientes (no modelo HP HC241 sem filtro de privacidade)

- Em conformidade com a norma IEC 60601-1-2.2014
- Vida útil esperada: 5 anos
- Funcionalidade de poupança de energia para cumprir os requisitos de redução o consumo de energia

 **NOTA:** Para informações de regulamentação e segurança, consulte os *Avisos do Produto* incluídos no kit de documentação. Para aceder ao manual do utilizador mais recente, vá até <http://www.hp.com/support> e siga as instruções para localizar o seu produto. Em seguida, selecione **Manuais do Utilizador**.

Controlos do painel frontal

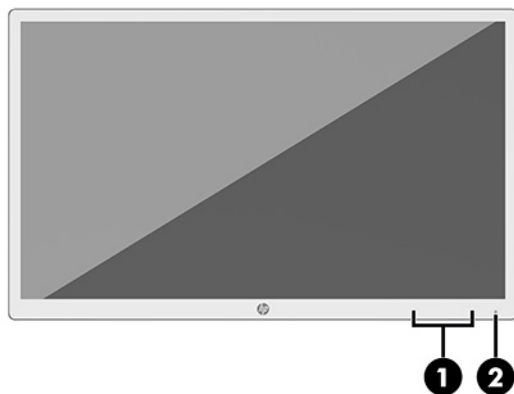


Tabela 1-2 Controlos do painel frontal e respetivas funções

Controlo	Função
1	Botão de função (4) Utilize estes botões para navegar no menu OSD com base nos indicadores junto dos botões ativados enquanto o menu OSD está aberto. NOTA: Para ativar os botões de função, prima qualquer dos botões para que as etiquetas dos botões apareçam no lado direito do ecrã e os LED dos botões se acendam.
Botão Menu	Abre o menu OSD, seleciona um item de menu do OSD ou fecha o menu OSD.
Botão Informações	Abre o menu Informações e seleciona um modo de vista predefinido.
Botão de função atribuível 1	
Botão Entrada ativa seguinte	Prima para navegar no menu OSD e selecione uma fonte de entrada de vídeo.
Botão de função atribuível 2	
Botão Limpeza	Atualiza o registo de limpeza.
Botão de função atribuível 3	
2	Botão de energia Liga e desliga o monitor. Branco: O monitor está ligado. Desligado: O monitor está desligado. Âmbar: O computador está no modo de suspensão.

Reatribuir os botões de funções

Pode alterar os valores predefinidos dos três botões de funções atribuíveis de modo a que, quando os botões forem ativados, possa aceder rapidamente às opções do menu utilizadas frequentemente. Não pode reatribuir o botão **Menu**.

Para reconfigurar os botões de função:

1. Prima um dos quatro botões de função do painel frontal para ativar os botões e, em seguida, prima o botão **Menu** para abrir o menu OSD.
2. No menu OSD, selecione **Controlo do menu**, selecione **Atribuir botões** e, em seguida, selecione uma das opções disponíveis para o botão que pretende reatribuir.

Componentes posteriores e laterais

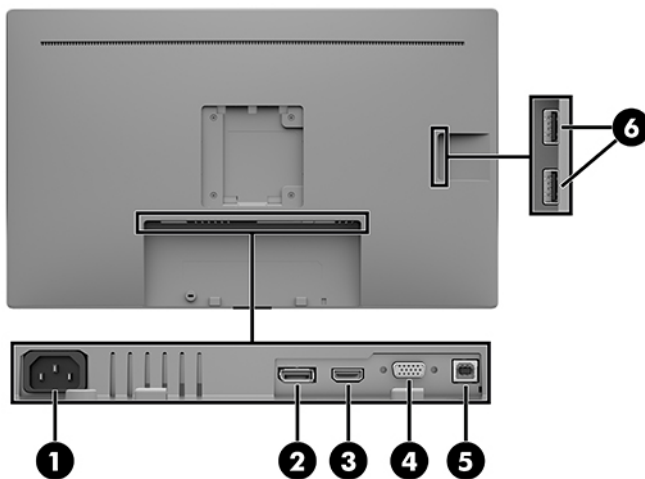


Tabela 1-3 Componentes da parte posterior e partes laterais e respetivas funções

Componente	Função	
1	Conector de alimentação	Permite ligar um cabo de alimentação CA.
2	Porta DisplayPort	Permite ligar um cabo DisplayPort ao dispositivo de origem.
3	Porta HDMI	Permite ligar um cabo HDMI ao dispositivo de origem.
4	Porta VGA	Permite ligar um cabo VGA ao dispositivo de origem.
5	Porta USB Type-B (a montante)	Permite ligar um cabo USB Type-B a um dispositivo de origem para ativar o conector USB do monitor.
6	Portas USB Type-A (2) (a jusante)	Permite ligar dispositivos USB ao conector USB do monitor.

Instalar o monitor

Para configurar o monitor, certifique-se que o monitor, o computador e todos os outros dispositivos estão desligados e, depois, siga as instruções que se seguem.


Tenha cuidado durante a instalação do monitor

Para evitar danos no monitor, não toque na superfície do painel LCD. Pressão no painel poderá causar não uniformidade de cor ou desorientação dos cristais líquidos. Se isto ocorrer, o ecrã não irá recuperar para o seu estado normal.

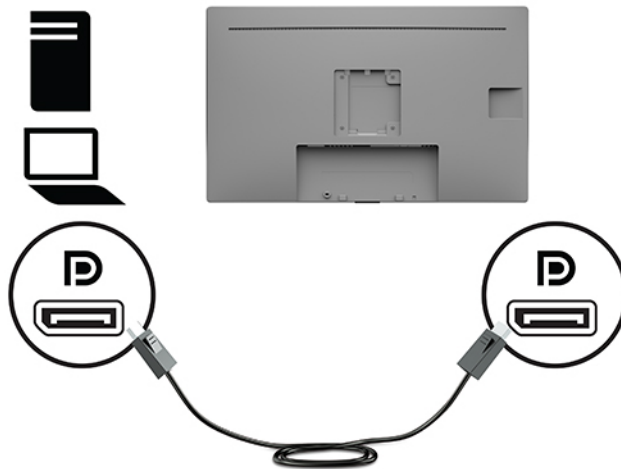
Se instalar um suporte (vendido em separado), posicione o monitor virado para baixo numa superfície plana coberta com uma folha de espuma protetora ou um tecido não abrasivo. Isto evita que o ecrã fique riscado, deformado ou partido e evita danos nos botões de controlo.

Ligar os cabos

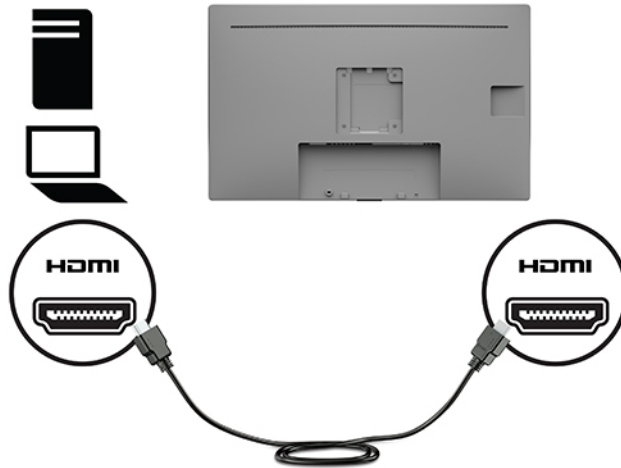
1. Coloque o monitor num local cómodo e bem ventilado perto do computador.
2. Ligue um cabo de vídeo.

 **NOTA:** O monitor irá determinar automaticamente as entradas que têm sinais de vídeo válidos. As entradas podem ser selecionadas através do menu OSD premindo o botão **Menu** e selecionando **Controlo de entrada**.

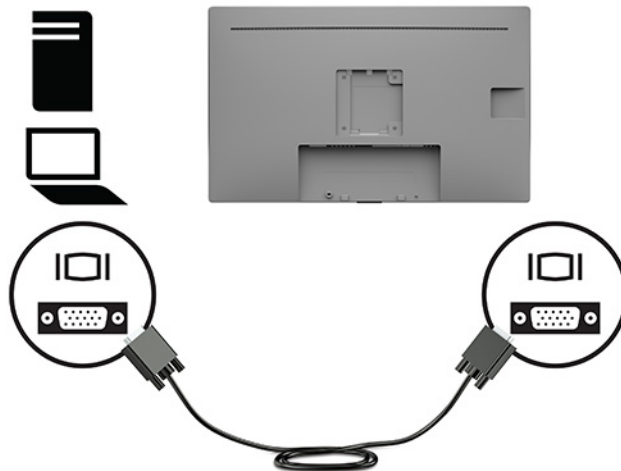
- Ligue uma extremidade de um cabo DisplayPort à porta DisplayPort na parte posterior do monitor e a outra extremidade à porta DisplayPort do dispositivo de origem.



- Ligue uma extremidade de um cabo HDMI à porta HDMI na parte posterior do monitor e a outra extremidade à porta HDMI do dispositivo de origem.



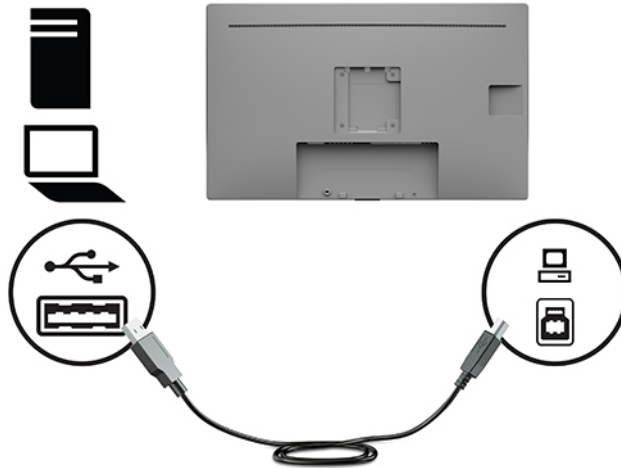
- Ligue uma extremidade de um cabo VGA à porta VGA na parte posterior do monitor e a outra extremidade à porta VGA do dispositivo de origem.



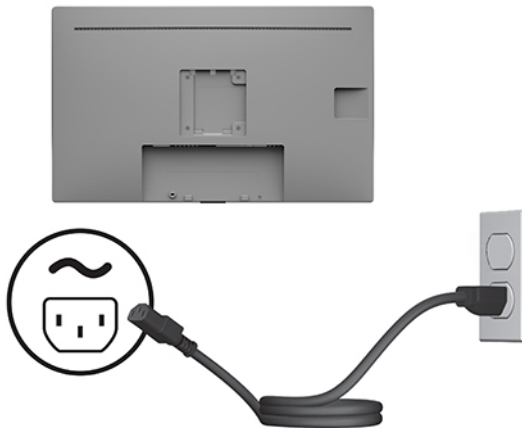
3. Tem de ligar o cabo USB a montante do computador de origem ao monitor para ativar as portas USB no monitor.

- Para um hub USB:

Ligue a extremidade Type-B de um cabo USB à porta USB Type-B no monitor e a outra extremidade a uma porta USB Type-A no dispositivo de origem.



4. Ligue uma extremidade do cabo de alimentação CA ao monitor. Em seguida, ligue o cabo de alimentação à tomada elétrica com ligação à terra.



⚠ AVISO! Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos no equipamento:

Não desative a ficha de ligação à terra do cabo de alimentação CA. A ficha de ligação à terra é um recurso de segurança importante.


Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada elétrica com ligação à terra que seja facilmente acessível sempre que necessário.

Desligue a energia do equipamento retirando o cabo de alimentação da tomada elétrica.

Para sua segurança, não coloque objetos em cima dos cabos de alimentação. Coloque os cabos de forma a que as pessoas não pisem nem tropecem neles. Não puxe os fios nem os cabos. Ao desligar o cabo de alimentação CA da tomada elétrica, agarre no cabo pela ficha.

Ligar dispositivos USB

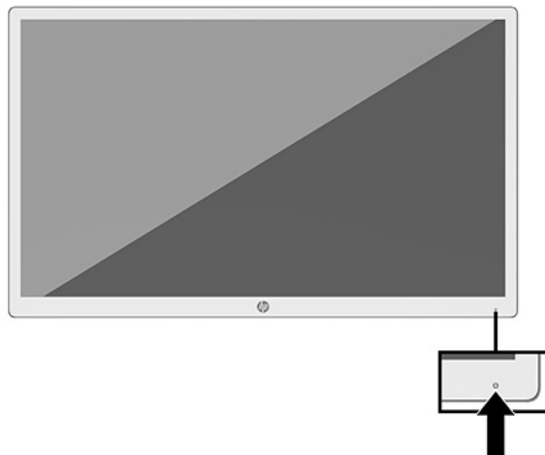
As portas USB são utilizadas para ligar dispositivos, tais como uma câmara digital, teclado USB ou rato USB. Existe duas portas a jusante USB Type-A na parte lateral do monitor.


 **NOTA:** Tem de ligar o cabo USB a montante do computador ao monitor para ativar as portas USB a jusante no monitor. Consulte [Ligar os cabos na página 8](#).





Ligar o monitor

1. Prima o botão de alimentação no computador para o ligar.
2. Prima o botão de energia na parte frontal do monitor para o ligar.



 **IMPORTANTE:** Poderão ocorrer danos de imagem queimada em todos os monitores que apresentem a mesma imagem estática no ecrã durante 12 ou mais horas consecutivas. Para evitar danos de imagem queimada, ative sempre uma aplicação de proteção do ecrã ou desligue o monitor quando não tencionar utilizá-lo durante um longo período de tempo. A fixação de imagem é uma condição que pode ocorrer em qualquer ecrã LCD. A garantia da HP não cobre o efeito de imagem queimada no monitor.

 **NOTA:** Se premir o botão de alimentação não tiver qualquer efeito, a funcionalidade de bloqueio do botão de alimentação poderá estar ativada. Para desativar esta funcionalidade, prima continuamente o botão de alimentação do monitor durante 10 segundos.


 **NOTA:** Pode desativar o LED de alimentação no menu OSD. Prima o botão **Menu** na parte frontal do monitor para abrir o menu OSD. No menu OSD, selecione **Controlo de energia**, selecione **LED de energia**, e, em seguida, selecione **Desligado**.


Quando o monitor é ligado pela primeira vez, é apresentada uma mensagem de estado do monitor durante 5 segundos. A mensagem mostra qual é a entrada que corresponde ao sinal atualmente ativo, a resolução do ecrã predefinida atual e a resolução do ecrã predefinida recomendada.

O monitor lê automaticamente as entradas de sinal à procura de uma entrada ativa e utiliza essa entrada para o monitor.

Montar a cabeça do monitor

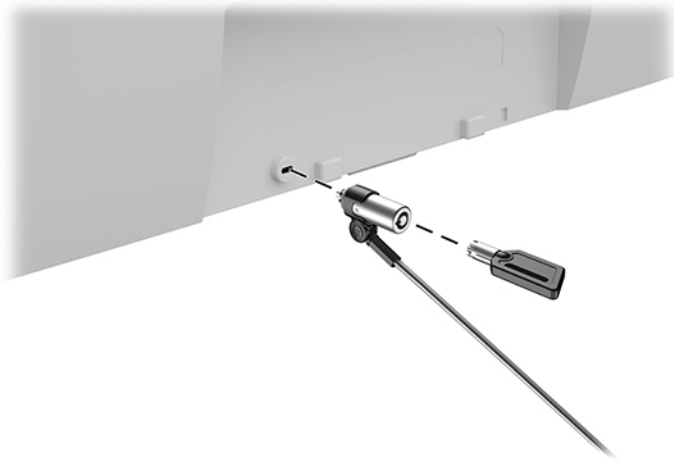
A cabeça do monitor pode ser colocada num suporte utilizando o Kit de Suporte da HP, com a referência 4BX37AA (vendido em separado) ou na parede ou outro suporte de montagem.

 **NOTA:** Este aparelho destina-se a ser suportado por um suporte de montagem em parede listado em UL ou CSA.

 **CUIDADO:** Este monitor é compatível com orifícios de montagem de 100 mm em conformidade com a norma VESA. Para fixar outra solução de montagem ao monitor, são necessários quatro parafusos de 4 mm, espaçamento de 0,7 e 10 mm de comprimento. Parafusos mais compridos poderão danificar o monitor. É essencial verificar se a solução de montagem do fabricante é compatível com a norma VESA e indicada para suportar o peso da cabeça do monitor. Para obter o máximo desempenho, utilize os cabos de alimentação e de vídeo fornecidos com o monitor.

Instalar um cabo de segurança

Pode fixar o monitor a um objeto fixo com um cabo de segurança opcional, disponível na HP.



2 Utilizar o monitor

Transferir os controladores do monitor

Pode transferir e instalar os seguintes ficheiros em <http://www.hp.com/support>.

- Ficheiro INF (Informação)
- Ficheiros ICM (Correspondência de cores de imagem) (um para cada colorimetria calibrada)
- HP Display Assistant: ajusta as definições do monitor e ativa funcionalidades de dissuasão antirroubo

Para transferir os ficheiros:

1. Vá até <http://www.hp.com/support>.
2. Selecione **Software e controladores**.
3. Selecione o tipo de produto.
4. Introduza o seu modelo de monitor HP no campo de pesquisa.

Utilizar o menu de apresentação no ecrã (OSD)

Utilize o menu OSD para ajustar a imagem do ecrã de acordo com as suas preferências. Pode aceder e fazer ajustes no menu OSD utilizando os botões de função na parte frontal do monitor.

Para aceder ao menu OSD e fazer ajustes, proceda do seguinte modo:

1. Se o monitor ainda não estiver ligado, prima o botão para ligar/desligar na parte frontal do monitor para ligar o monitor.
2. Para aceder ao menu OSD, prima um dos quatro botões de função no painel frontal do monitor para ativar os botões. Em seguida, prima o botão **Menu** para aceder ao menu OSD.
3. Utilize os cinco botões de função para navegar, seleccionar e ajustar as opções de menu. As etiquetas dos botões no ecrã variam consoante o menu ou submenu que estiver ativo.

A tabela seguinte indica as seleções do menu no menu OSD principal.

Tabela 2-1 Opções do menu OSD e descrições

Menu Principal	Descrição
Luminosidade	Regula o nível de luminosidade do ecrã.
Contraste	Regula o nível de contraste do ecrã. A predefinição de fábrica é 80.
Controlo de Cor	Seleciona e ajusta a cor do ecrã.
Controlo de entrada	Seleciona o sinal de entrada de vídeo.
Controlo de Imagem	Ajusta a imagem do ecrã.
Controlo de energia	Altera as definições de energia.
Controlo do menu	Ajusta os controlos do menu OSD.

Tabela 2-1 Opções do menu OSD e descrições (continuação)

Menu Principal	Descrição
Gestão	Ajusta as definições DDC/CI e a definição de seleção do idioma e repõe todas as definições do menu OSD para as predefinições de fábrica.
Limpeza	Ativa o registo de limpeza, atualiza o registo de limpeza, abre a janela Ver registo de limpeza e define a agenda de alertas horários.
Informação	Seleciona e mostra informações importantes sobre o monitor.
Sair	Fecha o ecrã do menu OSD.

Utilizar opções de cores

Este monitor foi certificado como compatível com a Parte 14 da norma DICOM (imagiologia e comunicações digitais em medicina). O monitor pode ser utilizado por clínicos para a visualização de imagens para revisão clínica, consulta de pares, consulta de pacientes ou verificação de imagens. O monitor não se destina à utilização em diagnóstico, cura, tratamento ou prevenção de doenças do ser humano ou outras condições médicas.



NOTA: Os modos DICOM não são suportados no modelo HP HC241p devido ao filtro de privacidade incorporado.

O monitor é calibrado de fábrica e a colorimetria predefinida é DICOM (0,0 ALC). Para alterar a definição de cor para outra predefinição ou definição personalizada:

1. Prima o botão **Menu** no painel frontal do monitor para abrir o menu de visualização no ecrã.
2. Navegue até e realce o menu **Cor** e, em seguida, selecione a definição de cor pretendida.
3. Em seguida, clique em **Guardar e voltar**.



NOTA: Ao visualizar imagens médicas, certifique-se de que a predefinição de cor do monitor é DICOM.

A tabela seguinte indica as opções do menu Controlo de cores.

Tabela 2-2 Opções do menu Controlo de cor e descrições

Menu Principal	Descrição
DICOM (0,0 ALC)	Define o ecrã para DICOM Parte 14 GSDF com zero compensação da luz ambiente.
DICOM (2,2 ALC)	Define o ecrã para DICOM Parte 14 GSDF com 2,2 de definição de compensação da luz ambiente para condições de visualização mais escuras.
Neutras	Define o esquema de cor para um ponto no intervalo de temperatura da cor de 6500K.
Frias	Define o esquema de cor para um ponto no intervalo de temperatura da cor de 9300K.
Quente	Define o esquema de cor para um ponto no intervalo de temperatura da cor de 5000K.
RGB personalizado	Permite-lhe selecionar e ajustar os seus próprios níveis de cor. <ul style="list-style-type: none">• R: Define os níveis da cor vermelha.• G: Define os níveis da cor verde.• B: Define os níveis da cor azul.

Utilizar o modo de suspensão automática

O monitor suporta uma opção do menu OSD chamada Modo de suspensão automática, que lhe permite ativar ou desativar um estado de energia reduzida do monitor. Quando o modo de suspensão automática está ativado (encontra-se ativado por predefinição), o monitor muda para um estado de energia reduzida quando o computador indica um modo de baixo consumo (ausência de sinal de sincronização horizontal ou vertical).

Ao mudar para este estado de energia reduzida (modo de suspensão), o ecrã do monitor apaga-se, a retroiluminação é desligada e a luz de alimentação fica âmbar. O monitor consome menos de 0,5 W de energia neste estado de energia reduzida. O monitor é reativado do modo de suspensão quando o computador envia um sinal ativo ao monitor (por exemplo, se ativar o rato ou teclado).

Pode desativar o modo de suspensão automática no menu OSD. Prima o botão **Menu** no painel frontal do monitor para abrir o menu OSD. No menu OSD, seleccione **Controlo de energia**, seleccione **Modo de suspensão automática** e, em seguida, seleccione **Desligado**.

3 Suporte e resolução de problemas

Resolver problemas comuns

A seguinte tabela enumera eventuais problemas, possíveis causas e soluções recomendadas.

Tabela 3-1 Problemas comuns e soluções

Problema	Causa possível	Solução
O ecrã está em branco ou a imagem de vídeo está intermitente.	O cabo de alimentação está desligado.	Ligue o cabo de alimentação CA.
	O monitor está desligado.	Prima o botão de alimentação do painel frontal. NOTA: Se premir o botão de alimentação não tiver qualquer efeito, prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 10 segundos para desativar a funcionalidade de bloqueio do botão de alimentação.
	O cabo de vídeo não está corretamente ligado.	Ligue o cabo de vídeo corretamente. Consulte Ligar os cabos na página 8 para obter mais informações.
	O sistema está no modo de suspensão.	Prima qualquer tecla no teclado ou mova o rato para desativar o utilitário de ecrã vazio.
A imagem aparece desfocada, sem definição ou demasiado escura.	A placa de vídeo é incompatível.	Abra o menu OSD e seleccione o menu Controlo de entrada . Configure a opção Alterar entrada automaticamente para Desligado e seleccione manualmente a entrada.
	A definição de luminosidade é demasiado baixa.	Abra o menu OSD e seleccione a opção Luminosidade para ajustar a escala de luminosidade do ecrã conforme necessário.
A mensagem Verificar cabo de vídeo é apresentada no ecrã.	O cabo de vídeo do monitor está desligado.	Ligue o cabo de sinal de vídeo adequado ao monitor e ao computador. Antes de ligar o cabo de vídeo, certifique-se de que o computador está desligado.
A mensagem Sinal de entrada fora de alcance é apresentada no ecrã.	A resolução do vídeo e/ou a taxa de atualização estão definidas para um valor superior ao suportado pelo monitor.	Altere as definições para um valor suportado (consulte Resoluções de visualização predefinidas na página 22).
O monitor está desligado mas parece não ter entrado no modo de poupança de energia.	O controlo de poupança de energia do monitor está desativado.	Abra o menu OSD, seleccione a opção Controlo de energia > Modo de suspensão automática e configure a suspensão automática para Ligado .
Bloqueio do OSD é apresentado no ecrã.	A função de Bloqueio do OSD do monitor está ativada.	Prima continuamente o botão Menu no painel frontal do monitor durante 10 segundos para desativar a função Bloqueio do menu OSD.
Bloqueio do botão de alimentação é apresentado no ecrã.	A funcionalidade de bloqueio do botão de alimentação do monitor está ativada.	Prima continuamente o botão de alimentação no painel frontal durante 10 segundos para desbloquear a função do botão de alimentação.
Tensão de alimentação	Nota sobre interrupções	Um sistema de imagiologia apresenta uma imagem que pode ser alterada, mas de uma forma que não afeta o diagnóstico ou tratamento.

Bloqueios do botão

Premir continuamente o botão de alimentação ou o botão **Menu** no painel frontal durante dez segundos bloqueia a funcionalidade dos botões. Prima novamente os botões durante dez segundos para repor o funcionamento. Esta funcionalidade apenas está disponível se o monitor estiver ligado, a apresentar um sinal ativo e o menu OSD estiver fechado.

Contactar o suporte ao cliente

Para resolver um problema de hardware ou software, aceda a <http://www.hp.com/support>. Utilize este Web site para obter mais informações sobre o seu produto, incluindo ligações para fóruns de discussão e instruções de resolução de problemas. Também pode encontrar informações sobre como contactar a HP e iniciar um pedido de assistência.

Instruções para contactar o suporte técnico

Se não for possível resolver um problema utilizando as sugestões de resolução de problemas nesta secção, pode ser necessário contactar a assistência técnica. Quando fizer a chamada, verifique se tem os seguintes componentes:

- Número de modelo do monitor
- Display Serial Number (Número de série do monitor)
- Data de compra na fatura
- Condições em que ocorreu o problema
- Mensagens de erro recebidas
- Configuração do hardware
- Nome e versão do hardware e software utilizados

Localizar o número de série e número do produto

O número de série e número do produto encontram-se numa etiqueta na parte posterior do painel do monitor. Poderá necessitar destes números ao contactar a HP sobre o modelo do monitor.



4 Manutenção do monitor

Instruções de manutenção

Para melhorar o desempenho e prolongar a vida do monitor:

- Não abra a caixa do monitor nem tente reparar o produto sozinho. Ajuste apenas os controlos indicados nas instruções de funcionamento. Se o monitor não estiver a funcionar corretamente ou tiver caído ou sofrido danos, contacte o seu fornecedor, revendedor ou fornecedor de serviços HP autorizado.
- Utilize apenas uma fonte de alimentação e uma ligação adequadas para este monitor, conforme indicado na etiqueta/placa de identificação do monitor.
- Certificar-se de que a potência de amperagem total dos produtos ligados à tomada não excede a classificação de corrente da tomada de CA e que a potência de amperagem total dos produtos ligados ao cabo não excede a potência do cabo. Verifique a etiqueta com as características de alimentação para determinar a potência de amperagem (AMPS ou A) de cada dispositivo.
- Instale o monitor perto de uma tomada de fácil acesso. Desligue o monitor, agarrando o conector de modo firme e puxando-a da tomada. Nunca desligue o monitor puxando o cabo.
- Desligue o monitor quando não estiver a utilizá-lo. Pode aumentar consideravelmente a vida útil do monitor utilizando um programa de proteção do ecrã e desligando o monitor quando não estiver a ser utilizado.




NOTA: A garantia da HP não cobre o efeito de imagem queimada no monitor.


- As ranhuras e aberturas da caixa destinam-se a ventilação. Estas aberturas não devem ser bloqueadas ou tapadas. Nunca introduzir objetos de nenhum tipo pelas ranhuras da caixa ou outras aberturas.
- Não deixe cair o monitor nem o coloque sobre uma superfície instável.
- Não coloque nenhum objeto em cima do cabo de alimentação CA. Não pise o cabo de alimentação CA.
- Coloque o monitor num local bem ventilado, afastado da luz, calor ou humidade excessivos.
- Ao remover o suporte do monitor (vendido em separado), deve posicionar o monitor virado para baixo numa superfície macia para impedir que fique riscado, estragado ou partido.

Limpar o monitor

1. Desligue o monitor.
2. Desligue quaisquer dispositivos externos.
3. Limpe o pó do monitor passando um pano antiestática macio e limpo no ecrã e na caixa.

 **IMPORTANTE:** O pano deve estar humedecido, mas não molhado. O gotejamento de água para dentro da ventilação ou de outros pontos de entrada pode danificar o monitor. Deixe a unidade secar ao ar antes de utilizá-la.

4. Em seguida, utilize qualquer uma das formulações de toalhetes germicidas seguintes para desinfetar com segurança todas as superfícies expostas do monitor. Consulte as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante dos toalhetes.

 **IMPORTANTE:** Pulverize o produto de limpeza num pano e utilize o pano humedecido para limpar suavemente a superfície do ecrã. Nunca pulverize o produto de limpeza diretamente na superfície do ecrã. Poderá escorrer para trás do painel e danificar as peças eletrónicas.

IMPORTANTE: Não utilize produtos de limpeza que contenham materiais à base de petróleo como, por exemplo, benzina, diluente ou qualquer outra substância volátil, para limpar a ecrã ou a caixa do monitor. Estes produtos químicos poderão danificar o monitor.

Tabela 4-1 Fórmulas de limpeza recomendadas

Fórmulas de limpeza recomendadas

Cloretos de benzil-C12-18-alquildimetilamónio: <0,1%, compostos de amónio quaternário, alquil[(etifenil)metil]dimetil C12-14, cloretos: <0,1%

Isopropanol: 10-20%, 2-butoxietanol: <5%, compostos de amónio quaternário, alquil[(etifenil)metil]dimetil C12-18, cloretos: <0,5%, cloretos de benzil-C12-18-alquildimetilamónio: <0,5%

Compostos quaternários de amónio, C12-18-alquil[(etifenil)metil]dimetil, cloretos: <0,5%, cloretos de benzil-C12-18-alquildimetilamónio: <0,5%


Álcool isopropílico: 55,0%, cloretos de alquildimetilbenzilamónio: 0,250%, cloreto de amónio alquildimetilbenzilamónio (C12 a 68%, C14 a 32%): 0,250%

Isopropanol: 10-20%, éter monobutílico de etilenoglicol (2-butoxietanol): 1-5%, cloreto de di-isobutilfenoxietoxietil dimetilbenzilamónio: 0,1-0,5%

Hipoclorito de sódio a 0,1-1%

Celulose: 10-30%, álcool etílico: 0,10-1,00%

Álcool isopropílico: 30-40%, água a 60-70%


 **NOTA:** Contacte o seu representante de vendas HP local para se informar sobre marcas recomendadas de toalhetes de limpeza prontos a utilizar que tenham sido testados e recomendados para a limpeza e desinfeção do monitor.

5. Atualize o registo de limpeza. Para obter instruções detalhadas, consulte [Utilizar o menu de limpeza na página 20](#).

Utilizar o menu de limpeza

O menu de limpeza pode ser utilizado para atualizar o registo de limpeza, ver o registo de limpeza e definir limpeza alertas de agendamento da limpeza. Para aceder ao menu de limpeza:

1. Prima um dos quatro botões do painel frontal para ativar os botões e, em seguida, prima o botão **Menu** para abrir o menu OSD.
2. No menu OSD, seleccione **Limpeza**.

 **SUGESTÃO:** Para atualizar o registo de limpeza mais rapidamente, prima um dos quatro botões do painel frontal para ativar os botões e, em seguida, seleccione o botão de limpeza.



3. Utilize os quatro botões do painel frontal para navegar, seleccionar e ajustar as opções do menu. As etiquetas dos botões menu variam, consoante seja o menu ou o submenu que está ativo.

Tabela 4-2 Opções do menu de limpeza e descrições

Escolha de menu	Descrição
Ativar registo de limpeza	Quando a caixa de verificação é seleccionada (predefinição), são ativadas todas as funções de registo de limpeza.
Atualizar registo de limpeza	Coloca uma entrada em primeiro lugar na lista de registo de limpeza e reinicia o temporizador.
Ver registo de limpeza	Apresenta as primeiras 27 entradas do registo de limpeza.
Horas desde a última limpeza	Apresenta o número de horas desde a última entrada do registo de limpeza.
Apresentar mensagem de alerta quando a agenda horária é ultrapassada	Quando a caixa de verificação é seleccionada (predefinição), ativa a função de agenda de alertas horários e apresenta uma mensagem Atualizar registo de limpeza no ecrã.
Definir agenda de alertas horários	Permite ao utilizador definir o número de horas entre atualizações do registo de limpeza. Quando esse número de horas expira, é apresentada uma mensagem Atualizar registo de limpeza no monitor.

Expedir o monitor

Conserve a embalagem original num local adequado. Poderá ser necessária posteriormente para mover ou expedir o monitor.

A Especificações técnicas



NOTA: Todas as especificações representam especificações típicas proporcionadas pelos fabricantes dos componentes utilizados nos produtos HP; o desempenho real pode ser maior ou menor.

Para obter as especificações mais recentes ou adicionais deste produto, vá até <http://www.hp.com/go/quickspecs/> e procure o modelo do seu monitor para localizar as especificações rápidas (QuickSpecs) próprias do modelo.

Tabela A-1 Especificações do monitor

HP HC241 / HP HC241p		
Ecrã	Ecrã panorâmico de 61,1 cm	Ecrã panorâmico de 24,0 pol.
Tipo	AHVA	
Tamanho de imagem visível	61,1 cm na diagonal	24,0 pol. na diagonal
Peso	6,87 kg	15,15 lb
Dimensões		
Altura (apenas cabeça do monitor)	37,88 cm	14,91 pol.
Altura (com suporte)	55,16 cm	21,72 pol.
Profundidade (apenas cabeça do monitor)	5,32 cm	2,09 pol.
Profundidade (com suporte)	19,70 cm	7,75 pol.
Largura	56,36 cm	22,19 pol.
Resolução gráfica máxima	1920 × 1200 (60 Hz)	
Resolução gráfica ótima	1920 × 1200 (60 Hz)	
Distância entre pontos	0,27 (A) × 0,27 (L) mm	
Pixéis por polegada	94,34 PPP	
Frequência horizontal	30 kHz a 80 kHz	
Frequência de atualização vertical	50 Hz a 60 Hz	
Temperatura dos requisitos ambientais		
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Intervalo de pressão atmosférica	70,0 kPa a 106,0 kPa	
Temperatura de armazenamento/transporte	-34 °C a 60 °C	-29 °F a 140 °F
Humidade de armazenamento/transporte	HR de 5% a 95% a 38,7 °C	HR de 5% a 95% a 101,7 °F
Humidade relativa	20% a 80%	
Fonte de alimentação	100 V CA a 240 V CA, 50/60 Hz	
Altitude		
Em Funcionamento	0 m a 2.000 m	0 pés a 6.562 pés

Tabela A-1 Especificações do monitor (continuação)

HP HC241 / HP HC241p		
Armazenamento	0 m a 12.192 m	0 pés a 40.000 pés
Consumo de energia medido		
Máximo consumo	35 W	
Definições padrão	25 W	
Suspensão	<0,3 W	
Desligado	<0,3 W	
Terminal de entrada	Uma porta DisplayPort, uma porta HDMI, um VGA, uma porta USB Type-B (a montante) e duas portas USB 2.0 Type-A (a jusante)	
* Kit de suporte HP, número do produto 4BX37AA		

Resoluções de visualização predefinidas

As resoluções de visualização indicadas abaixo são os modos utilizados mais frequentemente e constituem as predefinições de fábrica. O monitor reconhece automaticamente estes modos predefinidos, que irão ser apresentados corretamente dimensionados e centrados no ecrã.

Tabela A-2 Resoluções de ecrã predefinidas

Predefinição	Formato de pixéis	Freq horiz (kHz)	Freq vert (Hz)
1	640 × 480	31,469	59,940
2	720 × 400	31,469	70,087
3	800 × 600	37,879	60,317
4	1024 × 768	48,363	60,004
5	1280 × 720	45,000	60,000
6	1280 × 800	49,702	59,810
7	1280 × 1024	63,981	60,020
8	1440 × 900	55,935	59,887
9	1440 × 900	55,469	59,901
10	1600 × 900	60,000	60,000
11	1600 × 1200	75,000	60,000
12	1680 × 1050	65,290	59,954
13	1920 × 1080	67,500	60,000
14	1920 × 1200	74,038	59,950

Tabela A-3 Resoluções de temporização predefinidas

Predefinição	Nome de temporização	Formato de pixéis	Freq horiz (kHz)	Freq vert (Hz)
1	480p	720 × 480	31,469	59,94
2	720p60	1280 × 720	45,000	60,00
3	576p	720 × 576	31,250	50,00
4	720p50	1280 × 720	37,500	50,00
5	1080p60	1920 × 1080	67,500	60,00
6	1080p50	1920 × 1080	56,250	50,00

Funcionalidade de poupança de energia

O monitor suporta um estado de energia reduzida. O estado de energia reduzida vai ser ativado se o monitor detetar a ausência do sinal de sincronização horizontal ou vertical. Depois de detetar a ausência destes sinais, o ecrã do monitor fica vazio, a retroiluminação é desligada e a luz de alimentação fica da cor âmbar. Quando o monitor está no estado de energia reduzida, consome menos de 0,3 watts de potência. O monitor demora alguns segundos a aquecer antes de voltar ao modo normal de funcionamento.

Para obter informações sobre como configurar o modo de poupança de energia (também conhecido como funcionalidade de gestão de energia), consulte o manual do computador.



NOTA: A funcionalidade de poupança de energia acima mencionada apenas funciona quando o monitor está ligado a um computador que possui funcionalidades de poupança de energia.

Através das definições do utilitário de Temporizador de Suspensão do monitor, também pode programar o monitor para entrar no estado de energia reduzida a uma determinada altura. Quando o utilitário de Temporizador de Suspensão faz com que o monitor entre no estado de energia reduzida, a luz de alimentação fica intermitente e da cor âmbar.

B Acessibilidade

Acessibilidade

A HP está a trabalhar no sentido de tecer diversidade, inclusão e trabalho/vida no tecido da nossa empresa, de forma a refletir-se em tudo o que fazemos. Aqui estão alguns exemplos de como estamos a colocar as diferenças a trabalhar na criação de um ambiente inclusivo centrado em ligar as pessoas ao poder da tecnologia em todo o mundo.

Encontrar as ferramentas tecnológicas de que necessita

A tecnologia pode libertar o seu potencial humano. A tecnologia de apoio (TA) elimina barreiras e ajuda-o a criar independência em casa, no trabalho e na comunidade. A tecnologia de apoio (TA) ajuda a aumentar, manter e melhorar as capacidades funcionais das tecnologias eletrónica e de informação. Para mais informações, consulte [Encontrar a melhor tecnologia de apoio na página 25](#).

O nosso compromisso

A HP está empenhada em fornecer produtos e serviços que estão acessíveis a pessoas com deficiência. Este compromisso suporta os objetivos de diversidade da nossa empresa e ajuda-nos a assegurar que os benefícios da tecnologia estão disponíveis para todos.

O nosso objetivo de acessibilidade é conceber, produzir e comercializar produtos e serviços que podem ser efetivamente utilizados por todos, incluindo pessoas com deficiência, de forma autónoma ou com dispositivos de assistência adequados.

Para atingir o nosso objetivo, esta Política de Acessibilidade estabelece sete principais objetivos para orientar as nossas ações como uma empresa. Todos os gestores e colaboradores da HP devem apoiar estes objetivos e a sua implementação de acordo com as suas funções e responsabilidades:

- Aumentar o nível de consciencialização sobre problemas de acessibilidade dentro da nossa empresa e fornecer aos nossos colaboradores a formação que necessitam para conceber, produzir, comercializar e disponibilizar produtos e serviços acessíveis.
- Desenvolver diretrizes de acessibilidade de produtos e serviços, e manter os grupos de desenvolvimento de produtos responsáveis pela implementação destas diretrizes onde for possível a nível competitivo, técnico e económico.
- Envolver as pessoas com deficiência no desenvolvimento de diretrizes de acessibilidade e na conceção e nos testes dos produtos e serviços.
- Documentar funcionalidades de acessibilidade e disponibilizar as informações sobre os nossos produtos e serviços ao público de uma forma acessível.
- Estabelecer relações com tecnologia assistiva líder e fornecedores de soluções.
- Apoiar a investigação e o desenvolvimento internos e externos que irão melhorar a tecnologia assistiva relevante aos nossos produtos e serviços.
- Apoiar e contribuir para normas industriais e diretrizes para acessibilidade.

International Association of Accessibility Professionals (IAAP) (Associação Internacional dos Profissionais de Acessibilidade)

A IAAP é uma associação sem fins lucrativos focada no avanço da profissão de acessibilidade através de redes, educação e certificação. O objetivo é ajudar os profissionais de acessibilidade a desenvolver e avançar as suas carreiras e permitir uma melhor integração da acessibilidade nos produtos e infraestrutura das organizações.

A HP é um membro fundador e associamo-nos para participar com outras organizações no avanço do campo de acessibilidade. Este compromisso apoia o objetivo de acessibilidade da nossa empresa de conceber, produzir e comercializar produtos e serviços que podem ser utilizados de forma eficaz por pessoas com deficiência.

A IAAP fortalecerá a nossa profissão ao ligar indivíduos, estudantes e organizações a nível global para aprenderem uns com os outros. Se estiver interessado em saber mais, vá a <http://www.accessibilityassociation.org> para se juntar à comunidade online, inscrever-se para receber boletins informativos e saber mais sobre as opções de membros.

Encontrar a melhor tecnologia de apoio

Todos, incluindo as pessoas com deficiência ou limitações relacionadas com a idade, deverão ser capazes de comunicar, expressarem-se e ligarem-se ao mundo utilizando tecnologia. A HP está empenhada em aumentar a consciencialização sobre a acessibilidade dentro da HP e com os nossos clientes e parceiros. Quer seja com tipos de letra grandes para uma fácil leitura, o reconhecimento de voz para permite-lhe dar descanso às suas mãos ou qualquer outra tecnologia assistiva para o ajudar com a sua situação específica — uma variedade de tecnologias assistivas tornam os produtos HP de fácil utilização. Como escolher?

Avaliando as suas necessidades

A tecnologia pode libertar o seu potencial. A tecnologia de apoio (TA) elimina barreiras e ajuda-o a criar independência em casa, no trabalho e na comunidade. A tecnologia de apoio (TA) ajuda a aumentar, manter e melhorar as capacidades funcionais das tecnologias eletrónica e de informação.

Pode escolher entre vários produtos AT. A sua avaliação AT deve permitir-lhe avaliar vários produtos, responder às suas questões e facilitar a sua seleção da melhor solução para a sua situação. Verá que os profissionais qualificados para efetuarem avaliações AT vêm de várias áreas, incluindo aqueles licenciados ou certificados em fisioterapia, terapia ocupacional, patologia da fala/linguagem e outras áreas de conhecimentos. Outros, embora não certificados ou licenciados, poderão também fornecer informações de avaliação. Terá de perguntar sobre a experiência, os conhecimentos e as taxas do indivíduo para determinar se são adequados para as suas necessidades.

Acessibilidade para dispositivos da HP

As seguintes hiperligações fornecem informações sobre as funcionalidades de acessibilidade e tecnologia assistiva, se aplicável, incluídas nos vários produtos da HP. Estes recursos irão ajudá-lo a selecionar as funcionalidades de tecnologia assistiva específicas e o(s) produto(s) mais adequado(s) para a sua situação.

- [HP Elite x3 – Opções de Acessibilidade \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [PCs HP – Opções de Acessibilidade do Windows 7](#)
- [PCs HP – Opções de Acessibilidade do Windows 8](#)
- [PCs HP – Opções de Acessibilidade do Windows 10](#)
- [Tablets HP Slate 7 – Ativar as Funcionalidades de Acessibilidade no seu Tablet HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [PCs HP SlateBook – Ativar as Funcionalidades de Acessibilidade \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)

- [PCs HP Chromebook – Ativar as Funcionalidades de Acessibilidade no seu HP Chromebook ou Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Compras HP – periféricos para os produtos da HP](#)

Se necessitar de suporte adicional com as funcionalidades de acessibilidade no seu produto HP, consulte [Contactar o suporte técnico na página 30](#).

Hiperligações adicionais a parceiros e fornecedores externos que podem fornecer assistência adicional:

- [Informações sobre Acessibilidade da Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informações sobre Acessibilidade de Produtos Google \(Android, Chrome, Aplicações Google\)](#)
- [Tecnologias Assistivas ordenadas por tipo de deficiência](#)
- [Tecnologias Assistivas ordenadas por tipo de produto](#)
- [Fornecedores de Tecnologias Assistivas com descrições de produtos](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\) \(Associação da Indústria de Tecnologias Assistivas\)](#)

Normas e legislação

Normas

A Secção 508 das normas do Federal Acquisition Regulation (FAR) foi criada pela United States Access Board para abordar o acesso à tecnologia de informação e comunicação (ICT) por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou cognitivas. As normas contêm critérios técnicos específicos para diversos tipos de tecnologias, assim como requisitos baseados no desempenho que centram-se nas capacidades funcionais dos produtos abrangidos. Critérios específicos abrangem aplicações de software e sistemas operativos, informações baseadas na web e aplicações, computadores, produtos de telecomunicações, vídeo e multimédia, e produtos fechados autónomos.

Mandato 376 – EN 301 549

A norma EN 301 549 foi criada pela União Europeia dentro do Mandato 376 como a base de uma toolkit online para contratos públicos de produtos ICT. A norma especifica os requisitos de acessibilidade funcional aplicáveis a produtos e serviços ICT, juntamente com uma descrição dos procedimentos de teste e a metodologia de avaliação para cada requisito de acessibilidade.

Diretrizes de Acessibilidade para o Conteúdo da Web (WCAG - Web Content Accessibility Guidelines)

As Diretrizes de Acessibilidade para o Conteúdo da Web (WCAG - Web Content Accessibility Guidelines) da Iniciativa de Acessibilidade à Web (WAI - Web Accessibility Initiative) do W3C ajudam os web designers e os programadores a criar sites que melhor vão ao encontro das pessoas com deficiências ou limitações relacionadas com a idade. As WCAG avançam a acessibilidade em toda a gama de conteúdo web (texto, imagens, áudio e vídeo) e aplicações web. As WCAG podem ser testadas com precisão, são fáceis de compreender e utilizar, e permitem aos programadores web a flexibilidade para a inovação. As WCAG 2.0 também foram aprovadas como a norma [ISO/IEC 40500:2012](#).

As WCAG abordam especificamente as barreiras ao acesso à web experienciadas por pessoas com deficiências visuais, auditivas, físicas, cognitivas e neurológicas e por utilizadores web com uma idade mais avançada com necessidades de acessibilidade. As WCAG 2.0 fornecem as características de conteúdo acessível:

- **Perceptível** (por exemplo, ao abordar alternativas de texto para imagens, legendas de áudio, adaptabilidade de apresentação e contraste de cores)
- **Operável** (ao abordar o acesso ao teclado, contraste de cores, temporização de entradas, prevenção de convulsões e navegabilidade)
- **Compreensível** (ao abordar a capacidade de leitura, previsibilidade e assistência de entradas)
- **Robusto** (por exemplo, ao abordar a compatibilidade com as tecnologias assistivas)

Legislação e regulamentos

A acessibilidade de TI e informações tornou-se uma área com maior importância legislativa. Esta secção fornece ligações a informações sobre legislação, regulamentos e normas importantes.

- [Portugal](#)
- [Canadá](#)
- [Europa](#)
- [Reino Unido](#)
- [Austrália](#)
- [Internacional](#)

Portugal

A Secção 508 da lei Rehabilitation Act especifica que as agências têm de identificar as normas que se aplicam à aquisição de ICT, efetuar estudos de mercado para determinar a disponibilidade de produtos e serviços acessíveis e documentar os resultados do respetivo estudo de mercado. Os seguintes recursos fornecem assistência na conformidade com os requisitos da Secção 508:

- www.section508.gov
- [Buy Accessible](#)

A United States Access Board está neste momento a atualizar as normas da Secção 508. Este esforço abordará novas tecnologias e outras áreas onde as normas necessitam de ser modificadas. Para obter mais informações, consulte [Section 508 Refresh](#).

A Secção 255 da lei Telecommunications Act requer que os produtos e os serviços de telecomunicações sejam acessíveis a pessoas com deficiência. As regras FCC abrangem todo o hardware e software de equipamento de rede telefónica e equipamento de telecomunicações utilizado em casa ou no escritório. Esse equipamento inclui telefones, telefones sem fios, máquinas de fax, atendedores telefónicos e pagers. As regras FCC também abrangem serviços de telecomunicações básicos e especiais, incluindo chamadas telefónicas frequentes, chamadas em espera, marcação rápida, reencaminhamento de chamadas, assistência telefónica fornecida por computadores, monitorização de chamadas, identificação de chamadas, localização de chamadas e nova marcação, assim como correio de voz e sistemas de resposta interativa de voz que fornecem às pessoas que telefonam vários menus com opções. Para obter mais informações, aceda a [Federal Communication Commission Section 255 information](#).

Lei 21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)

A CVAA atualiza leis federais de comunicações para aumentar o acesso de pessoas com deficiência às comunicações modernas, atualizando leis de acessibilidade adotadas nos anos 80 e 90 para incluir novas inovações digitais, de banda larga e móveis. Os regulamentos são impostos pela FCC e documentados como 47 CFR Parte 14 e Parte 79.

- [Manual de FCC sobre a CVAA](#)

Outra legislação e iniciativas nos Estados Unidos

- [Lei Americans with Disabilities Act \(ADA\), lei Telecommunications Act, lei Rehabilitation Act e outros](#)

Canadá

A lei Accessibility for Ontarians with Disabilities Act foi estabelecida para desenvolver e implementar normas de acessibilidade de forma a tornar os bens, os serviços e as instalações acessíveis aos cidadãos de Ontário com deficiências e proporcionar o envolvimento de pessoas com deficiência no desenvolvimento de normas de acessibilidade. A primeira norma da AODA é a norma de serviço ao cliente; no entanto, normas para os transportes, emprego e informação e comunicação estão também a ser desenvolvidas. A AODA aplica-se ao Governo de Ontário, à Assembleia Legislativa, a todas as organizações designadas do setor público e a todas as outras pessoas ou organizações que forneçam bens, serviços ou instalações ao público ou outros terceiros e que tenham pelo menos um colaborador no Ontário; e as medidas de acessibilidade têm de ser implementadas a ou antes de 1 de janeiro de 2025. Para obter mais informações, visite [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

Europa

Mandato 376 da União Europeia, Relatório Técnico ETSI, ETSI DTR 102 612: "Human Factors (HF); European accessibility requirements for public procurement of products and services in the ICT domain (Comissão Europeia, Mandato M 376, Fase 1)" foi lançado.

Histórico: as três Organizações Europeias de Normalização criaram duas equipas de projeto paralelas para realizarem o trabalho especificado na Comissão Europeia "Mandate 376 to CEN, CENELEC and ETSI, in Support of Accessibility Requirements for Public Procurement of Products and Services in the ICT Domain."

ETSI TC Human Factors Specialist Task Force 333 desenvolveu ETSI DTR 102 612. Mais detalhes sobre o trabalho efetuado por STF333 (por exemplo, Termos de Referência, especificação de tarefas de trabalho detalhadas, calendário para o trabalho, rascunhos anteriores, listagem de comentários recebidos e meios para contactar a força de trabalho) podem ser encontrados em [Special Task Force 333](#).

As partes referidas para a avaliação de esquemas adequados de teste e conformidade foram realizadas por um projeto paralelo, detalhado em CEN BT/WG185/PT. Para obter mais informações, visite o website da equipa de projeto CEN. Os dois projetos estão estreitamente coordenados.

- [Equipa de projeto CEN](#)
- [Mandato da Comissão Europeia para a acessibilidade eletrónica \(PDF 46KB\)](#)
- [A Comissão assume um baixo perfil na acessibilidade eletrónica](#)

Reino Unido

A lei Disability Discrimination Act (DDA) de 1995 foi adotada para assegurar que os websites são acessíveis aos cegos e utilizadores com deficiência no Reino Unido.

- [Políticas do W3C do Reino Unido](#)

Austrália

O governo australiano anunciou o seu plano para implementar [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Todos os websites do governo australiano irão requerer Conformidade Nível A até 2012 e Duplo A até 2015. A nova norma substituiu as WCAG 1.0, que foram introduzidas como um requisito obrigatório para as agências em 2000.

Internacional

- [JTC1 Special Working Group on Accessibility \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: The Global Initiative for Inclusive ICT](#)
- [Italian accessibility legislation](#)
- [W3C Web Accessibility Initiative \(WAI\)](#)

Recursos e hiperligações úteis sobre acessibilidade

As seguintes organizações poderão ser bons recursos para obter informações sobre deficiências e limitações relacionadas com a idade.



NOTA: Isto não é uma lista exaustiva. Estas organizações são fornecidas apenas para fins informativos. A HP não assume qualquer responsabilidade relativamente às informações ou contactos que poderá encontrar na Internet. A listagem nesta página não implica o endosso da HP.

Organizações

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Instituições educacionais

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota - programa informático de acomodações

Outros recursos relacionados com deficiência

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Rede Business & Disability
- EnableMart
- European Disability Forum
- Job Accommodation Network

- Microsoft Enable
- Departamento de Justiça dos Estados Unidos - Um manual para as leis/direitos de deficientes

Ligações da HP

[O nosso formulário web de contacto](#)

[Manual de segurança e conforto da HP](#)

[Vendas do setor público da HP](#)

Contactar o suporte técnico



NOTA: Suporte apenas em inglês.

- Os clientes que forem surdos ou tiverem dificuldades de audição e que tenham questões sobre o suporte técnico ou a acessibilidade dos produtos da HP:
 - Podem utilizar o TRS/VRS/WebCapTel para ligar através do telefone (877) 656-7058, de segunda a sexta-feira entre as 6h e as 21h, Hora das Regiões Montanhosas nos Estados Unidos.
- Os clientes com outras deficiências ou limitações relacionadas com a idade que tenham alguma questão sobre o suporte técnico ou a acessibilidade de produtos da HP, podem escolher uma das seguintes opções:
 - Contacte-nos através do telefone (888) 259-5707, de segunda a sexta-feira entre as 6h e as 21h, Hora das Regiões Montanhosas nos Estados Unidos.
 - Preencha o [Formulário de contacto para pessoas com deficiência ou limitações relacionadas com a idade](#).